

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Geheel onverwacht werd de mijn gesloten** » (« *De façon tout à fait inattendue, la mine fut fermée* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-** **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On y trouve la forme verbale « **onverwacht** », participe passé provenant du contraire de l'infinitif « **verwachten** », lui-même construit sur l'infinitif « **WACHTEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » mais fait partie de la **minorité** « **irrégulière** » des **verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « '**T KOF**SCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent : « *ik wacht* » ou « *ik verwacht* ») se terminant déjà par la consonne « **T** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire**.

Le préfixe « **ON-** » (« **UN-** » en anglais) est souvent à nuance « négative » et constitue le contraire comme, ici, « **onverwacht** ».



Ik was nog zeer jong toen ik al met m'n vader en m'n broer in de mijn moest werken... Geheel onverwacht werd de mijn gesloten ... niemand wist waarom ... alleen m'n vader .



Mijn broer vertrok naar Amerika... Vader sprak op zijn sterfbed vaag over de geschiedenis van de mijn ... Hij had alles neergeschreven in een schrift dat hij verborgen hield.



Vader stierf voor hij de bergplaats kon onthullen. Hebben het schrift nooit gevonden ...

Maar de raven, Pieter. Wat hebben de raven ermee te maken?

57



Voor de mijnsluiting... Op een morgen... Alle raven dood... Later kwamen andere raven ...

Als de raven sterven zal Ravenhoek ten onder gaan, Martha!



Wartaal. Er valt niets uit op te maken.

Rust nu maar, Pieter. Je moet niets vrezen...



... de raven zijn nog steeds daar !

58